ABSTRACT

In translating process, employing source language (SL) since there is no word comparison in target languange (TL) makes a problem aside, that was the reducing of message or nuance that want to be delivered. Commonly, the translator is maintaining the original word with enclosing the footnote as explanation for the reader. However, there is a little bit different in Japanese, the using of absoprtion word in foreign language (*gairaigo*) found the word comparison in original Japanese.

Considering with this, the writer is interested in knowing the reason of using of *gairaigo*, particularly in English at Novel *Harry Potter and The Philosopher's Stone* Japanese edition, especially in using of *gairaigo* toward the words which have word comparisons in Japanese as the writer thought.

In writing the writer used descriptive method. The main goal of this method is to describe the phenomenons that were happened, either natural phenomenon nor man-made phenomenon. In collecting data, the writer used book reference.

According to the analysis that the writer had been done, there were five reasons of using of *gairaigo,* namely: to give well the comprehension for the reader, to adapt of using developing word trend in society, to make the language has more taste and harmonious, to make *gairaigo* utilizing more effective and efficient, and to maintain the original nuance.